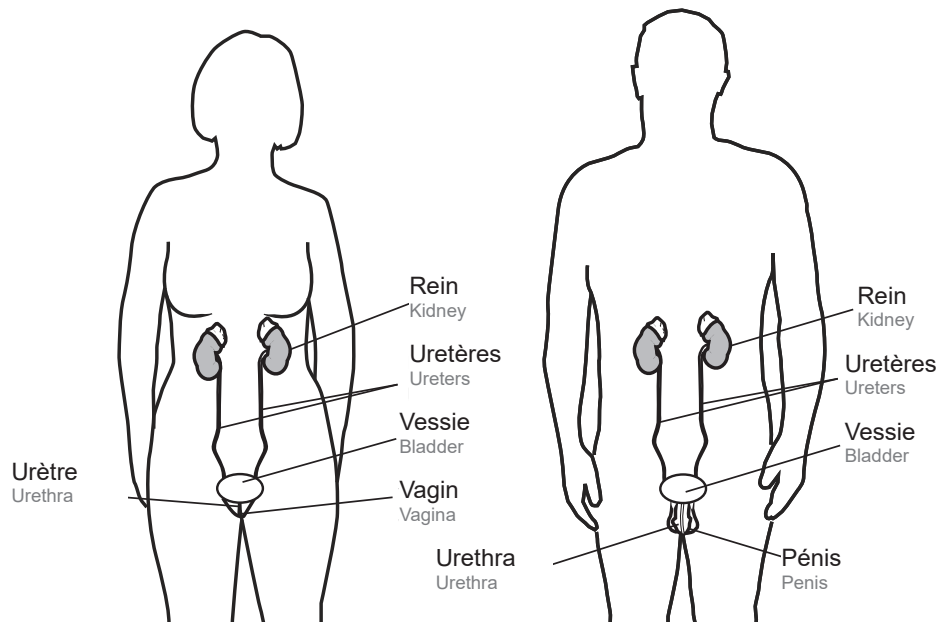


Infection des voies urinaires

Urinary Tract Infection (UTI)

Urinary tract infection, also called UTI, is an infection of the bladder or kidneys.

Une infection des voies urinaires, également appelée « infection urinaire », est une infection de la vessie ou des reins.



Causes

UTI may be caused by bacteria (germs) from:

- Urine that stays in your bladder after you urinate
- A blockage in the kidneys or kidney stones
- Irritation from tight slacks, nylon underwear or sexual intercourse
- Not keeping the genital area clean and dry
- Tube placed to drain urine (catheter)
- Bacteria from stool entering the urethra

Causes

Une infection urinaire peut être causée par des bactéries (microbes) dues à :

- De l'urine qui reste dans votre vessie après avoir uriné
- Un blocage des reins ou des calculs rénaux
- Une irritation due à des pantalons trop serrés, des sous-vêtements en nylon ou des rapports sexuels
- Un manquement à garder la zone génitale propre et sèche
- Un tube placé pour vider l'urine (cathéter)
- Des bactéries des selles qui pénètrent dans l'urètre

Signs and Symptoms

- Burning or pain when passing urine
- Having to pass urine suddenly or often
- Pressure in the lower belly
- Urine that is bloody, cloudy or has a strong odor
- Pain in the lower back or side
- Feeling tired or not feeling well

Your Care

If you have symptoms of a UTI, tell your health care provider. A urine test can diagnose an infection. Your treatment may include:

- Taking antibiotics. Take all antibiotics as ordered until the bottle is empty, even if you feel better. If you do not take all of the medicine, your infection may return or get worse.
- Drinking at least 8 glasses of water each day.
- Avoiding drinks that have caffeine, such as coffee, tea and soft drinks.

Ways to Prevent UTI

- Keep your genital area clean.
- Take showers instead of tub baths.
- Empty your bladder every few hours even if you do not feel full.
- Women should always wipe from front to back after going to the toilet.

Signes et symptômes

- Sensation de brûlure ou de douleur lorsque vous urinez
- Devoir uriner soudainement ou souvent
- Pression dans le bas du ventre
- Urine qui contient du sang, qui est trouble ou qui a une forte odeur
- Douleur dans le bas du dos ou sur un côté
- Fatigue ou ne pas se sentir bien

Votre traitement

Si vous avez des symptômes d'infection urinaire, dites-le à votre médecin. Un test d'urine permet de diagnostiquer une infection. Votre traitement peut comprendre :

- Prendre des antibiotiques. Prenez tous les antibiotiques comme prescrit jusqu'à ce que le flacon soit vide, même si vous vous sentez mieux. Si vous ne prenez pas tous vos médicaments, il est possible que votre infection réapparaisse ou s'aggrave.
- Buvez au moins 8 verres d'eau par jour.
- Évitez les boissons qui contiennent de la caféine, comme le café, le thé et les sodas.

Moyens d'éviter les infections urinaires

- Gardez votre zone génitale propre.
- Prenez des douches plutôt que des bains.
- Videz votre vessie toutes les quelques heures, même si vous n'avez pas envie d'uriner.
- Les femmes doivent toujours s'essuyer de l'avant vers l'arrière après être allées aux toilettes.

- Empty your bladder before and after sexual intercourse.
- Wear cotton underwear and loose pants.
- Drink 8 to 10 glasses of liquids a day.
- Avoid alcohol, and food and drinks with caffeine, as they can irritate the bladder and worsen symptoms.
- Videz votre vessie avant et après les rapports sexuels.
- Portez des sous-vêtements en coton et des pantalons amples.
- Buvez de 8 à 10 verres de liquides par jour.
- Évitez l'alcool ainsi que les aliments et boissons qui contiennent de la caféine, car ils peuvent irriter la vessie et aggraver les symptômes.

Call your doctor right away if you:

- Have any signs of UTI
- Have nausea or vomiting
- Have back pain
- Have problems with your medicines
- Do not improve with treatment in 48 hours or your signs are worse in 24 hours

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Appelez immédiatement votre médecin si :

- Vous avez des signes d'infection urinaire
- Vous avez des nausées ou vomissez
- Vous avez mal au dos
- Vous avez des problèmes avec vos médicaments
- Vos signes ne s'atténuent pas au bout de 48 heures de traitement ou empirent au bout de 24 heures

Demandez conseil à votre médecin ou votre infirmière si vous avez des questions ou des préoccupations.